



MONTAG 16.9.2013

KOSTENLOS!

NORDERNEYER MORGEN

JEDEN MORGEN ALLES VON DER INSEL

Im Verbund mit **KÄPT'NNOMO**

www.nomo-online.de



Jan Weer meent:

Regenschauer bleiben auch heute prägend für das Wetter. Der Wind weht kräftig aus Südwest. Ein umfangreiches Tiefdrucksystem ist wetterbestimmend und bringt auch morgen Schauer und Wind bei sinkenden Temperaturen. **Hochwasser** ist heute um 8.54 + 21.50 Uhr, **Niedrigwasser** um 15.40 Uhr. **Wassertemperatur:** 16 Grad. **SA:** 7.06 Uhr; **SU:** 19.45 Uhr



Anzeige

Immer einen Nomo bekommen...



SCHIFFSAUSFLÜGE

Dienstag, 17. September

Tagesfahrt nach Juist

Norderney ab 11.00 h | an 20.30 h

Erwachsene 19,00 EUR | Kinder 9,50 EUR

Mittwoch, 18. September

Erlebnisfahrt zu den Seehunden

Norderney ab 10.30 h | an 12.00 h

Erwachsene 13,00 EUR | Kinder 6,50 EUR



Fahrplanänderungen vorbehalten
www.cassen-tours.de

Unten links

Besuche bei den Spielen der Norderneyer Fußball-Nationalmannschaft werden derzeit nicht mit Freudentänzen belohnt. Dennoch zieht es noch Menschen an den Sportplatz, wenn die insulare Seleção aufläuft. Grund hierfür sind der hohe Freizeitwert des Randgeschehens und die Kulinarik. Ein Besucher des Grillstands bringt es auf den Punkt: Das Spiel ist scheiße aber das Catering erstklassig. Eins zu null!

Servicegesellschaft

Nur noch befristete Verträge



Künftig soll es in der Personal-Servicegesellschaft der Kurverwaltung nur noch befristete Arbeitsverhältnisse geben. Dies betrifft vor allem Saisonkräfte wie Strandhelfer und Rettungsschwimmer. Die Festangestellten werden direkt von der Kurverwaltung angestellt.

(der) – In der Servicegesellschaft der Staatsbad Norderney GmbH wird es in Zukunft nur noch kurzfristige Beschäftigungsverhältnisse geben. Das erklärte Kurdirektor Wilhelm Loth in der letzten Woche. In der Vergangenheit sei innerhalb der Servicegesellschaft immer mal wieder umgebaut worden, um sich den Gegebenheiten anzupassen. Der Gewerkschaft sei die Beschäftigung von Mitarbeitern in der Servicegesellschaft immer ein Dorn im Auge gewesen, wie am 1. Mai bei den Kundgebungen auf dem Kurplatz immer wieder zu hören gewesen sei, so Loth. Allerdings werde dabei außer Acht gelassen, dass für eine Reihe von Beschäftigten die

Anstellung in der Servicegesellschaft durchaus vorteilhaft gewesen sei. Auch von Dumpinglöhnen könne keine Rede sein. Die niedrigsten Stundenlöhne seien mit 9,30 Euro für studentische Hilfskräfte wie Rettungsschwimmer und Strandhelfer gezahlt worden.

Für die Kurverwaltung sei es wichtig, mittel- bis langfristige Personal zu binden. Dabei spiele das Thema Personalwohnen eine Rolle. Die Kurverwaltung müsse sich als Arbeitgeber positionieren, darum werde geschaut, wo aus Saisonarbeitsplätzen ganzjährige Beschäftigungsverhältnisse werden könnten.

>> Mehr dazu auf Seite 3

Anzeige

Was liegt an?

16. September

Kurmusik: Die Deichprinzen, 11 Uhr und 15.30 Uhr, Conversationshaus

13.30 Uhr, Nationalparkhaus: Watt für Zwerge, Anmeldung Tel. 2001

16 Uhr, Bridge Kreis Norderney, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2

19 Uhr, Sportabzeichenabnahme Schwimmen, Badehaus

19.30 Uhr, „Buddenbrooks“ von Thomas Mann, eine Veranstaltung der Landesbühne Niedersachsen Nord GmbH, Kurtheater (18 - 22 €)

20 Uhr, Abendführungen durch die Dauerausstellung, Eintritt 6 Euro, inkl. Getränk, Bademuseum am Weststrand

Vorschau: Di. 8.15 Uhr, Zehn-Minuten-Andacht, ev. Inselkirche

Ansonsten

Badehaus, 9.30 Uhr bis 21.30 Uhr Spaßbad bis 18 Uhr

Leuchtturm geöffnet, 14-16 Uhr

Ev. Inselkirche, Kirchstraße, 8 bis 17 Uhr

Fischerhaus-Museum, 15-17 Uhr, Besichtigung (2 €)

Bademuseum, 20 Uhr, Führung

Rathaus am Kurplatz, 8.30 bis 12.30 Uhr

Spielhaus „Kap Hoorn“ an der Marienstraße, 11 bis 18 Uhr

Kinderspielhaus „Kleine Robbe“, 10 - 13 u. 14 - 17 Uhr (5 € / halber Tag)

Nationalpark-Haus am Hafen, 9 bis 18 Uhr

KÄPT'NNOMO

THEMEN, TIPPS & TERMINE

VON MÄRZ BIS OKTOBER UND ZU WEIHNACHTEN

Sudoku

							9	
2	1		8	5	4			
			1			5		
		5	7			9		
4	3		9			6		2
		8						7
	9						3	1
	8							
				7	6			

Des Montagsrätsels Lösung



Das war dann ja wohl nicht zu übersehen. Die Inschrift „Polizeiverwaltung“ war das Gesuchte im letzten Montagsrätsel. Zuschriften gab es wieder mal genug und es hatten sogar die meisten Montagsrätsler auch ihre Anschrift auf der Antwort hinterlassen (die wir übrigens nicht speichern und nicht weitergeben, sondern gepflegt entsorgen). Aus den richtigen Zuschriften mit Adresse haben wir als Gewinner des ostfriesischen Kochbuchs ausgelost: Günther Hoffmann, Ostrhauderfehn sowie Klaus Adler Hannover.

Das Nomo-Montagsrätsel



Das NoMo-Montagsrätsel – für alle die meinen, dass sie schon jeden Stein auf Norderney kennen. Immer montags wird ein Detailfoto veröffentlicht. Sie sagen uns, WO wir das Foto geschossen haben. Auch in dieser Woche verlosen wir einen attraktiven Preis. Einsendeschluss ist am kommenden Freitag, 20. September 2013. Bitte nur eine Einsendung pro Haushalt und die Post-Adresse nicht vergessen. E-Mail: info@norderneyer-morgen.de oder eine Postkarte mit der Lösung an den NoMo schicken (einwerfen geht auch). Die Auflösung folgt am kommenden Montag. Adresse nicht vergessen!

Werder-Reiseführer gewinnen



Fans und Spieler des SV Werder-Bremen haben ja derzeit viel Kummer, da lohnt sich ein Blick neben das Spielfeld. Ende 2012 erschien ein unabhängiger Reiseführer zu bekannten und unbekanntem Werder-Fan-Kneipen quer durch die Republik. Da tröstet nach dem nächsten verlorenen Heimspiel wenigstens der Thekennachbar. Und weil in einem Spiel nicht jeder gewinnen kann – ein Unentschieden kennt das Montagsrätsel nicht – ist das Buch auch beim Nomo erhältlich. Das Lesevergnügen nicht nur für Werder-Fans kostet 12,95 Euro und selbstverständlich ist auch Norderney in diesem epochemachenden Nachschlagewerk der Fankultur vertreten.

Anzeigen

BRUNN Windturbinen
Tel. 027 47 / 930 585
www.braun-windturbinen.com

HANOI BISTRO
Winterstr. 21 - Tel.: (04932) 840275
11.30 - 14.30 Uhr • 17 - 21 Uhr
Frisch & preiswert - Do. Ruhetag

RESTAURANT ATHEN
TÄGLICH VON 17 UHR - 21.30 UHR
Seit 2011 am Minigolfplatz, Tel.: 93 58 50



Polsterei Gardinen Plissee



Am Hafen 8 / Norderney
Telefon 04932 / 815 22
warnken@ewetel.net
MO - FR 15 UHR - 18 UHR
oder nach Vereinbarung

IMPRESSUM

Verlag: Fischpresse GbR
Herausgeber:
Dirk Kähler (v.i.S.d.P.), Anja Pape
Winterstr. 6, 26548 Norderney
T.: 04932-99 1899, Fax: 04932-99 18 79
Redaktion: Dirk Kähler, Anja Pape,
Bernd Dörner, Waltraut Rass
Mail: info@norderneyer-morgen.de
Internet: www.nomo-online.de
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Gewähr übernommen.
Druck und Verlag: Fischpresse GbR
Auflage: 4.000 Exemplare.

Deichgraf
Restaurant · Aparthotel

**Wechselnde Tageskarte.
Ostfr. Spezialitäten**

Täglich geöffnet:
11.30 Uhr - 14.00 Uhr Mittagstisch
und 17.30 Uhr - 22.00 Uhr

Langestraße 17 / Ecke Herrenpfad
Telefon 0 49 32 / 925 30

Café am Kamin

**Blockhouse-Steaks
vom Lavasteingrill
täglich ab 18 Uhr**

- Mittwoch Ruhetag -
Tel. 04932 - 934 54 222

Geschenke,
Deko, Mitbringsel u.v. mehr

**Moi ≈
≈ Reev**

Benekestr. 50

**Die Inselrundfahrt
auf Norderney**

Di./Fr./So: 11:30 h und 14:30 h
ab Rosengarten (Nähe Kurplatz)
Omnibus-Fischer Tel. 04932-2119

neue "Wohlfühl"-Hosen, Westen
Ringel-Sweats und Shirts finden Sie bei uns!

bürges laden
Herrenpfad 9 (neben Fahrradverleih)

Lecker!

Norderneyer Sanddorn-Welle

Sanddorn-Citrus-Schnaps mit echtem Sanddorn

0,5 l / 34,8 Vol. %
21,50 €



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
in der Friedrichstraße 28
www.sanddorn-stuebchen.de



++ Norderney kurz notiert ++

*** - Fußballer verlieren**
Mit 2:6 Toren mussten sich die Fußball-Herren des TuS der Vertretung aus Westerende geschlagen geben. Nach einem 0:3 Rückstand zu Pause konnten die Insulaner zunächst auf 2:3 verkürzen. Pech im Abschluss (einmal Latte, einmal Pfosten) und individuelle Fehler brachen dem Team das Genick. Erneut rächte sich die verletzungsbedingt dünne

Servicegesellschaft

Nur noch befristete Verträge

Fortsetzung von Seite 1
Hinzu sei gekommen, so Loth, dass sich die Gesetzeslage geändert habe. Längerfristige Beschäftigungsverhältnisse dürften nicht mehr über die Servicegesellschaft abgewickelt werden. Bislang seien fünf Arbeitsverhältnisse aus der Servicegesellschaft zur Kurverwaltung übergeleitet worden. Fünf weitere Arbeitsverträge seien in langfristige Verträge umgewandelt und ebenfalls übergeleitet worden. Es sei beschlossen worden, dass nur noch Saisonkräfte

Personaldecke in Abwehr und Mittelfeld.

*** - Handballer gewinnen**
Die neu formierten Herren-Handballer des TuS Norderney konnten sich am Samstag beim TuS Pewsum mit 24:21 durchsetzen.

*** - 24. Brandmeldeanlage**
Zum 24. Mal in diesem Jahr musste die Feuerwehr wegen einer defekten oder falsch ausgelösten Brandmeldeanlage ausrücken. Einsatzort war am Sonntagmorgen das DRK Mutter-Kind-Haus.

innerhalb der Servicegesellschaft beschäftigt werden sollen. Auch befristete Verträge, die über 12 Monate hinausgehen, werden demnach künftig direkt bei der Kurverwaltung angesiedelt. Auch beim Thema Personalwohnungen gebe es Handlungsbedarf, betont der Kurdirektor. Die Situation führe mittlerweile dazu, dass die Kurverwaltung Beschäftigungsverhältnisse nicht eingehen könne. Eine Problematik, die auch anderen Unternehmen auf der Insel geläufig ist.

Anzeigen

Bierstube Aalkuhle
DIE BIER-BAR AM YACHTHAFFEN - MIT NEUER TERRASSE
Mit Blick auf Hafen und Wattenmeer
Täglich ab 11 Uhr · Tel 991 991

Montag Ruhetag
Sky Bundesliga

STANT FEIN Friseure ☎ 04932 / 84 03 99
Aveda-Salon · Experten für feines Haar
Di-Do 9:00-17:45 h; Fr - 19 h; Sa. - 15 h
Poststr. 10 · Eingang Passage

Wohn- & Geschäftsimmobilien
Tel. 0151 - 405 15 499
www.ines-kirch-norderney.de

Medizinische Fußpflegepraxis
B. Fröhlich, Podologin
Im Badehaus, Tel. (04932) **811 98**

Ulla Popken *Jetzt neu: Damenmode bis Gr. 60*
Am Denkmal · Herrenpfad 15 · T. 8689852

SUNFLAIR
Bademoden
Windhorst
Poststr. 15

LandTours **TÄGLICH**
SEGWAY TOUREN geführte
Inseltour
Tel. 04932 933 995 9.30 + 15 h

Pesto Pesto
Tapas · Antipasti · Spanische Weine
Tgl. 11 - 21 Uhr, Sonntags 16 - 21 Uhr
J.-Berghaus-Straße 8 / neben Sparkasse
Tel. 04932 / 803 47 32

Friseur TODO
NEU! T. Dohrmann · Winterstr. 4
Tel. 04932 / 24 88

Nettes Ehepaar aus Hamburg sucht eine Wohnung zum Kauf! Wenn Sie sich von Ihrer Wohnung trennen wollen, rufen Sie uns bitte an! Telefon: 0173-614 94 94

Permanent Make-Up
Mittwoch 18.9.13
Anmeldung und Beratung
Beauty Treff Karin Marcks
Tel. 99 12 64

Liebe Diana & Co., tolle Urlaubswoche sendet Dir Nachteule Doris

Mittagstisch ab 9,80 € - Küche ab 13 Uhr

Hausebackene Kuchen & Torten Auch zum Mitnehmen

Restaurant-Café Mathilde am Meer im Hotel Pique
am Weststrand (Di. Ruhet.)

www.norderney-zimmerservice.de

☎ Telefon 04932/3371
Jann Berghaus Str. 59
26548 Norderney

Ferienwohnungen online buchbar

Meeresküche
hat seit 1978 auf Norderney einen Namen



Wir sind die Meeresküche mit neuen kreativen Fischgerichten.
Winterstraße 12

Norderneyer Fischbörse
tgl. geöffn. ab 10 Uhr bis mind. 20 Uhr
Jann-Berghausstr. 11 T. 99 10 971

Fischgenuss in 1A Qualität
Fangfrischer Fisch in großer Auswahl
Hausgemachter Backfisch und Feinkostsalate sowie vieles meer
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Hafen-treff
PIZZA RESTAURANT CAFE BAR
Direkt am Fähranleger
Tägl. geöffn. 9 bis 21.30 Uhr - Mo Ruhetag

Lieferzeiten: 16.30 - 21.30 Uhr
15€ Mindestbestellwert
Norderney-Pizza.de · ☎ 483

HAUS DER Mode
Gartenstraße 58
NEU bei uns:

SPORTALM
GREENSTONE SKITZBÜHEL
MARGITTES

Restaurant zur Mühle
Ostfr. Teestube
Küche 11.00 - 14.00 Uhr
& 17.30 - 21.30 Uhr
Teetied 14.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch Ruhetag · Tel. 04932 - 2006

Reiten

Andrea Heckelmann holt Titel

(Gaby Ries) – Am Sonntag gewann die Norderneyerin Andrea Heckelmann mit ihrem Pferd Lütte Deern den CDV-Cup von Twenge-Langenhagen Region Hannover (CDV = Club Deutscher Vielseitigkeitsreiter e.V.).

Dabei handelt es sich um ein traditionsreiches internationales Vielseitigkeitsturnier,

das in diesem Jahr erstmals unter dem Namen „Großer Preis der Stadt Langenhagen“ stattfand.

Im Frühjahr hatte sich Andrea Heckelmann in Neu Versen (Meppen) unter mehr als 100 Teilnehmenden für das gestrige Finale qualifiziert und brachte nun den Titel nach Hause.

Freundeskreis Kadeba

(der) – Seit vielen Jahren unterstützten Menschen aus dem Umfeld ev. luth. Kirchengemeinde Norderney und darüber hinaus ein Projekt im heutigen Südsudan.

Durch Einnahmen des Eine-Welt-Ladens, Kollekten in der Inselkirche, Einnahmen aus Aktionen sowie viele Spenden von der Insel konnte die Finanzierung eines Geburtshauses in der südsudanesischen Stadt Kadeba erreicht werden. Das Projekt wird seit Jahren vom Ehepaar Selbach auch durch Besuche und engen Kontakt mit den Akteuren in dem afrikanischen Staat begleitet, sodass sichergestellt ist, dass die Spenden ankommen.

Zuletzt wurde mit viel Hilfe von Norderney auch die Ausrüstung für das Geburtshaus, die von einem festländischen Krankenhaus stammte (Elbe-Jeetz-Kliniken) per Container nach Kadeba geschafft (wir berichteten mehrfach). Kürzlich konnte Günter Selbach eine Spende von 400 Euro von Rudolf König (König Event Marketing u. A. "Summer Nights", Triathlon und White-Sands-Festival) entgegen nehmen. König wurde in der Dienstzeit von Pastor Günter Selbach auf Norderney konfirmiert und letzterer

hatte bei dem Eventorganisations für das Projekt gewonnen.

Als nächstes Projekt steht in Kadeba der Bau einer Schule an. Die Gesamtkosten für die irgendwann fertige Schule liegen bei rund 320.000 Euro. Allerdings ist der Bauplan so konzipiert, dass nach und nach, entsprechend der Finanzlage, gebaut werden kann. So sollen zunächst nur wenige Klassenräume entstehen.

Auch dieses Projekt soll von Norderney und aus dem Kirchenkreis Norden Unterstützung erfahren. Um die Arbeit auf eine breitere Basis zu stellen, wird nun ein „Freundeskreis Kadeba“ gegründet. Der Kirchenvorstand der ev. luth. Inselkirche hat in seiner letzten Sitzung die Kooperation mit diesem Freundeskreis einstimmig beschlossen, sodass Spendenabwicklung und Verwaltung ein festes Dach haben. Zudem soll damit deutlich gemacht werden, dass die Unterstützung dieses besonderen Eine-Welt-Projektes zur Arbeit der Inselkirche gehört.

Das Gründungstreffen für den „Freundeskreis Kadeba“ findet am 25. September 2013, um 19.00 Uhr, im Martin-Luther-Haus (Kirchstr.11) statt.

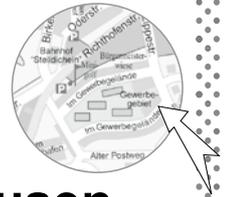


das „kleine“
Fischrestaurant

Leckere Fischgerichte
(auch Fleisch)
Speisen in netter Atmosphäre
Schmiedestr. 16 • Tel. 99 08 50
Tgl. geöff. 11.30 - 14 Uhr, 17 - 21 Uhr •
Di. Ruhetag

NOMO: 100 Prozent Norderney

Onkes-Fritsching
WÄSCHEREI
Im Gewerbegebiet 38a



Hemden oder Blusen
waschen und bügeln
Stück **2.- Euro**

Öffnungszeiten

Montag – Freitag:
08.30 bis 12.30 Uhr
14.30 bis 17.30 Uhr

Außerhalb der
Öffnungszeiten wie
immer telefonisch unter
04932/ 92 91 90



NOMO FESTLANDS-ABO

Den gedruckten Norderneyer Morgen
bundesweit lesen.

Einmal pro Woche senden wir Ihnen die
gesammelten Nomo-Ausgaben zu.

Hiermit bestelle ich den Norderneyer Morgen im
Festlands-Abonnement für 12,90 € pro Monat (mindestens 2 Monate, danach
monatlich kündbar). Mit der Abbuchung (monatlich) des Abopreises bin ich
einverstanden.

Name:

Straße:

Wohnort:

Bank:

BLZ:

Kontonummer:

Rechnungsadresse (falls abweichend):

12,90 €
im Monat.
Bundesweit.

Datum/Unterschrift



NORDERNEYER
MORGEN
JEDEN MORGEN ALLES
VON DER INSEL

FAX: 04932 - 99 18 79

Winterstraße 6 - 26548 Norderney